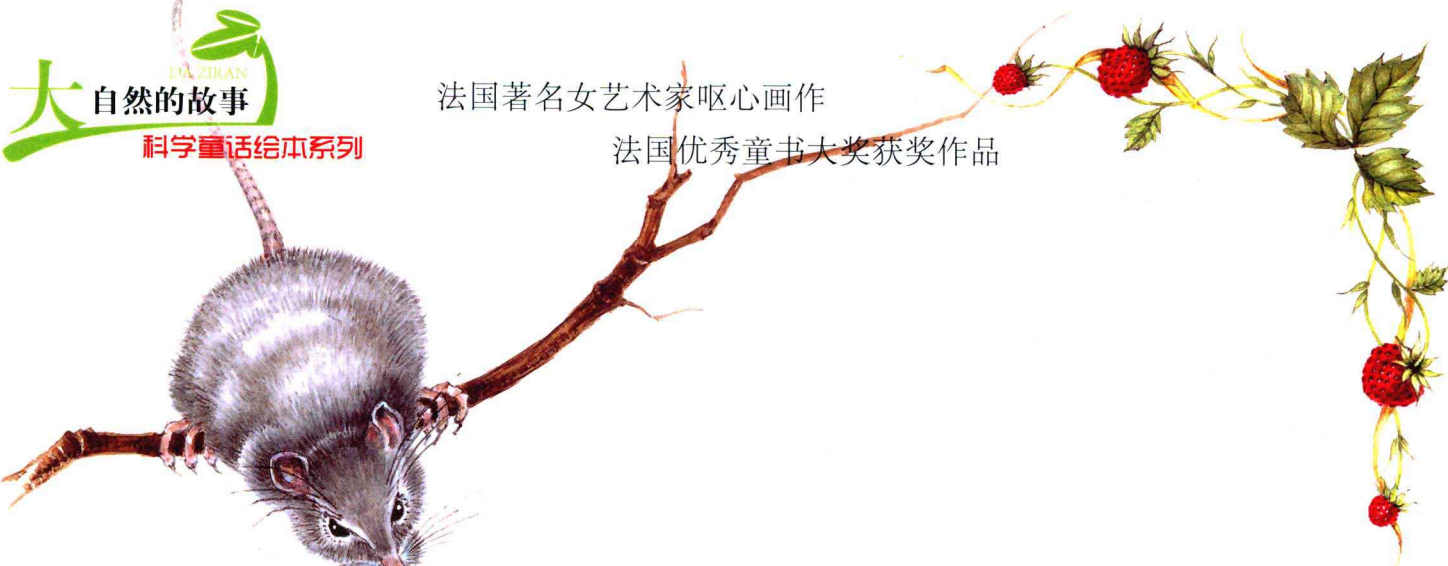


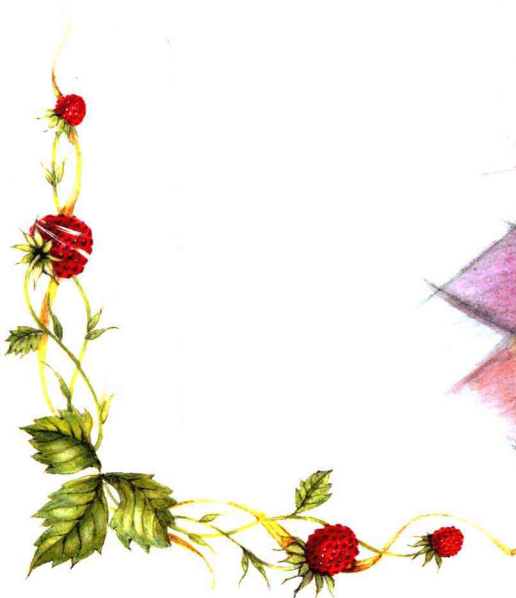
大自然的故事  
科学童话绘本系列

法国著名女艺术家呕心画作  
法国优秀童书大奖获奖作品



# 第一次冒险

【法】贝尔纳·贝尔塔安 文  
【法】艾丽安·梅塔耶 图  
董馨阳 译



大自然的故事·科学童话绘本系列

# 第一次冒险

【法】贝尔纳·贝尔塔安 文 【法】艾丽安·梅塔耶 图 董馨阳 译



Copyright © 2002 édition Terran (for Juste une petite histoire avant d'aller dormir)  
Simplified Chinese language Edition arranged through Ye ZHANG Agency (www.ye-zhang.com).  
Chinese simplified Translation rights©2013 GRAPHIC COMMUNICATIONS PRESS

版权登记号: 01-2013-0569

## 图书在版编目(CIP)数据

第一次冒险 / (法) 贝尔塔安著; (法) 梅塔耶绘;  
董馨阳译. — 北京: 印刷工业出版社, 2013.11  
(大自然的故事科学童话绘本系列)  
ISBN 978-7-5142-0904-4

I. ①第… II. ①贝… ②梅… ③董… III. ①童话—  
法国—现代 IV. ①I565.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第209400号



## 第一次冒险 文 [法] 贝尔纳·贝尔塔安 图 [法] 艾丽安·梅塔耶 译 董馨阳

出版人 陈彦  
项目策划 李虹  
责任编辑 李虹  
责任校对 岳智勇  
责任印制 张利君  
版式设计 曹雨锋  
责任设计 张羽

网址 www.keyin.cn www.pprint.cn  
网店 pprint.taobao.com

出版发行 印刷工业出版社 (北京市海淀区翠微路2号)  
经 销 新华书店  
印 刷 廊坊市蓝菱印刷有限公司  
开 本 889mm×1194mm 1/12  
印 张 2.5  
版 次 2013年11月第1版 2013年11月第1次印刷  
定 价 16.00元  
I S B N 978-7-5142-0904-4

大自然的故事·科学童话绘本系列

# 第一次冒险

【法】贝尔纳·贝尔塔安 文 【法】艾丽安·梅塔耶 图 董馨阳 译



献给勒纳伊斯、路易·亨利、索朗以及其他所有朋友！





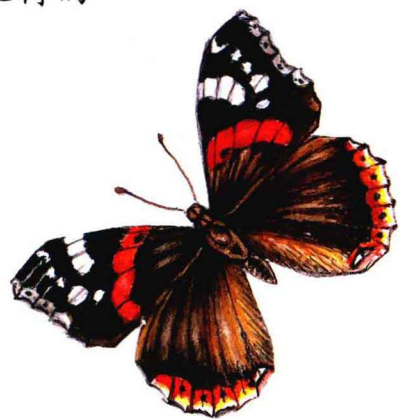
这天晚上，与平时一样，一个小姑娘央求妈妈说：“妈咪，求你了，睡觉之前给我讲一个故事吧……”

妈妈问：“你想听书里的故事，还是想听我记得的故事？”

小姑娘回答：“要记得的！”

于是，妈妈讲了一个记忆里的故事：

一天夜里，一只小老鼠出生了，她的名字叫“真好奇”。孩子们都喜欢关于她的故事，所以，这个记忆里的故事后来就变成故事书里的故事了……





从前，有三只小老鼠出生在顶楼上，  
他们挤在一只旧羊毛袜里，安全又温暖。

三只小老鼠，有两只是男宝宝，一只是女宝宝。

两只男宝宝调皮又好动，总是逗弄妹妹。

老鼠小妹灰色的毛发漂亮极了，

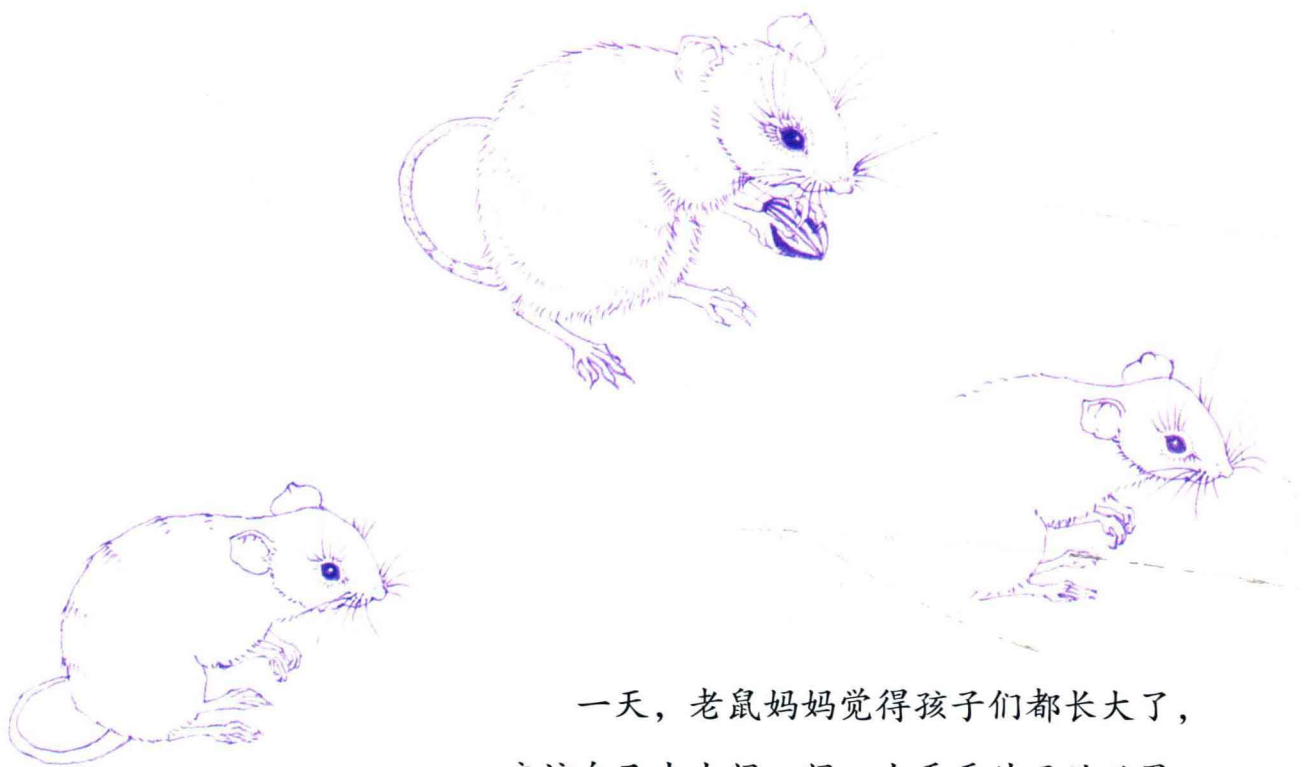
两只小眼睛像黑珍珠一样闪闪发亮，

头上的两只耳朵透出一抹粉红色，

她是最好看、最可爱的老鼠宝宝。



可是，小妹有一个特别大的缺点，  
她不喜欢听老鼠妈妈的话，  
而且喜欢自己到处转，到处看，  
所以大家都叫她“真好奇”。



一天，老鼠妈妈觉得孩子们都长大了，  
应该自己出去闯一闯，去看看外面的世界。

她教会小老鼠们从哪里出去，  
还不厌其烦地给了他们一万条建议。

老鼠三兄妹真高兴呀，自由啦！

可是，妈妈说的话，小老鼠真好奇一句都没有听进去。

刚一获得自由，她就完全爱上了自由的感觉。

她没有按照妈妈指给他们的路线走，

而是转过身来，往相反方向跑到了顶楼最深的地方。

真好奇东看看，西瞧瞧，最后终于发现了一个小洞。

她身材瘦小，一下就钻了进去。

啊！她看见的新世界太美妙了：她发现了厨房！

真好奇身体轻盈，毫不费力地顺着石头墙跳了下去。



她成功地潜入了厨房，真是让人幸福得要手舞足蹈了！



这里就是天堂！

不需要等妈妈带回晚饭来，  
在这儿想吃什么就吃什么。

她在面包上掏了个洞，  
用牙齿几下就咬开了一包美味的饼干。

吃饱喝足了，她决定找个地方睡上一觉。

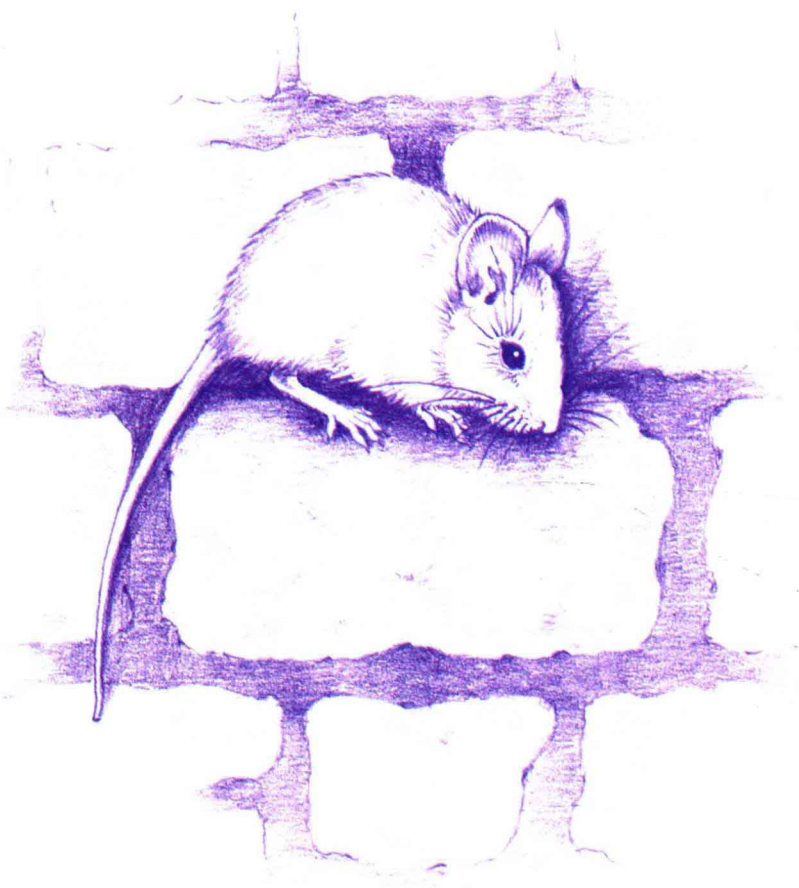
她钻进墙缝，发现有个大家伙，发出奇怪的声响：滴答、滴答……

她藏身的地方其实是一座大钟。

睡不着呀，她感到肚子特别疼，觉得该回家了。



沿着石头墙往回爬好像没那么容易了，  
等跑到先前钻进来的小洞时，  
她发现自己竟然钻不进去了！





她吃得太多了，  
小肚子都圆了，  
差一点儿卡在洞里动弹不得！

她死心了，又沿着墙跑了下来，回到大钟后面藏好。  
她开始疑惑起来，是不是冒险不像本来想象的那么有趣呢？

她累得精疲力竭，很快就睡着了，一直到第二天早上才醒来。  
她在面包篮前面左顾右盼，  
实在忍不住，就吃了一小块面包屑，  
忽然，她遇到了有生以来最可怕的事！





她吓呆了！

她看到一个巨大的动物前爪离地，

直立着走了过来，

前面还有一个圆形的亮光……

她一动也不敢动，

以为自己这条小命就要结束了！



其实，真好奇看到的怪物是这家的女主人，她打着手电筒进了厨房。

小老鼠赶紧又躲到了大钟后面。

等女主人走远了，她才敢跑出来。

啊，一波未平一波又起！



她撞见了一只长满红棕色长毛的巨兽，

那就是大肥猫！

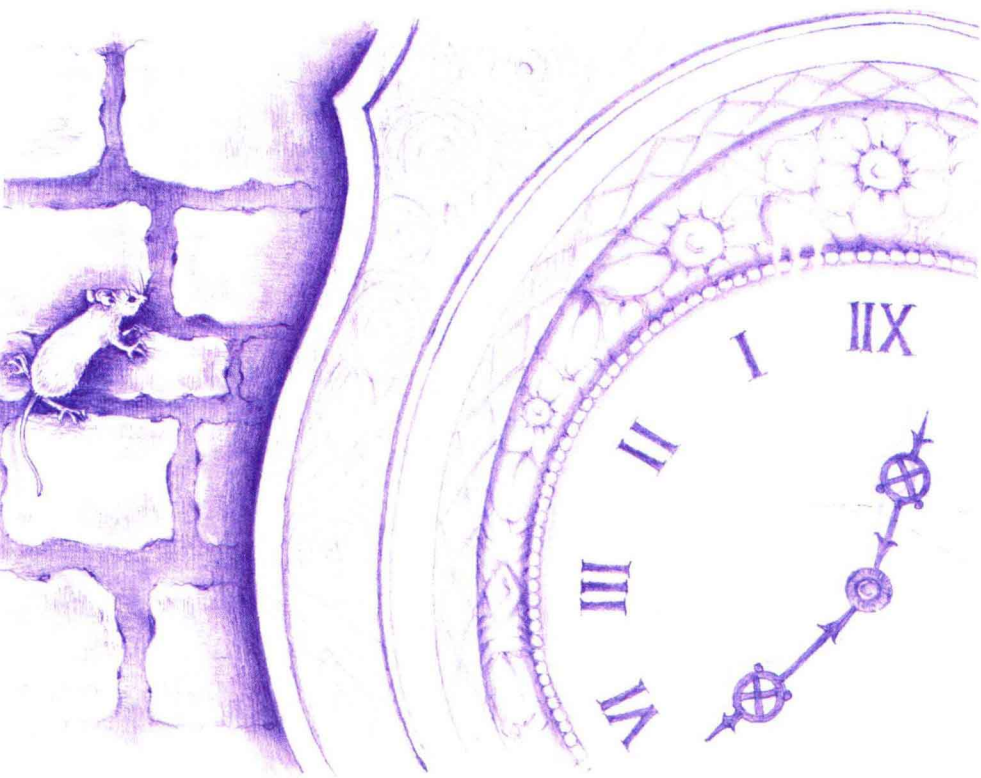
好在，这家伙吃得很饱，

正眯着眼睛睡大觉呢。

真好奇不那么害怕了。

她没有吵醒大肥猫，  
而是悄悄地回到了大钟后面，  
思考着怎么才能躲过这个坏家伙。

滴答，滴答！



完全想不出来该怎么办！

小老鼠开始想她的两个哥哥了，他们怎么样了？